ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့

# ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာဥပဒေ

# ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်လှန်ရေးကောင်စီ

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၃၃ ခုနှစ်၊ ပြာသိုလပြည့်ကျော် ၁၂ ရက်။

(၁၉၇၂ ခုနှစ်၊ ဇန္နဝါရီလ ၁၂ ရက်။)

အောက်ဖော်ပြပါဥပဒေကို ထုတ်ပြန်ကြေညာသည်။

## ၁၉၇၂ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ပြည်သူ့ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေ။

[၁၉၇၂ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်လှန်ရေးကောင်စီ ဥပဒေ အမှတ် ၁။]

### နိဒါန်း

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်လှန်ရေးကောင်စီသည် မြန်မာ့ဆိုရှယ်လစ်လမ်းစဉ်ဖြင့် ဆိုရှယ်လစ်လူ့ဘောင်ကို တည်ဆောက်လျက်ရှိသည်။ ထိုသို့ဆိုရှယ်လစ်လူ့ဘောင်ကို တည်ဆောက်ရာ၌ လုပ်သားပြည်သူတို့၏ စီးပွါးရေးဘဝကို မြှင့်တင်ပေးရန်သာမက၊ ထိုလုပ်သားပြည်သူတို့၏ လူမှုရေးဘဝသည် စီးပွါးရေးစံနစ်ကြီး အောင်မြင်လာသည်နှင့်အမျှ "ရေမြင့်လျှင်ကြာတင့်သည်"ဆိုသည့်အတိုင်း တိုးတက်ကောင်းမွန်လာစေရန် ဆောင်ရွက်ပေးလျက်ရှိသည်။ ဤသို့လူမှုရေးဘဝကို တိုးတက်လာစေရန် ဆောင်ရွက်ရာ၌ လူမှုရေးကဏ္ဍတရပ်ဖြစ်သော လုပ်သားပြည်သူတို့၏ ကျန်းမာရေးကိစ္စ အဝဝတို့ကို ဦးစားပေးဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ သို့ဖြစ်၍ လုပ်သားပြည်သူတို့၏ ကျန်းမာရေးကိစ္စအဝဝကို စံနစ်တကျ တိတိကျကျ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အလို့ငှါ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်လှန်ရေးကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ ဤဥပဒေကိုပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

### အခန်း ၁

#### စကားချီး

အမည်နှင့် တောင်အာဏာ တည်သည့်နေ့ရက်။

၁။ ။(၁) ဤဥပဒေကို ၁၉၇၂ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ဥပဒေဟုခေါ်တွင်စေရမည်။

(၂) ဤဥပဒေသည်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တဝှမ်းလုံးတွင် ချက်ခြင်း အာဏာတည်ရမည်။

၂။ ဤဥပဒေတွင် စကားရပ်များသည်၊ အောက်ပါအတိုင်း အဓိပ္ပါယ်သက်ဝင်စေရမည်။

အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြချက်။

(က) "အမှိုက်သရိုက်၊ အညစ်အကြေး" ဆိုသည်မှာ၊ အမှိုက်သရိုက် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းအကြွင်းအကျန်၊ မိလ္လာ၊ ရေပုပ် ရေဆိုး၊ ကော်ဆုတ်ပွယ်ဆုတ်ရှိသည့်အရာ၊ လူ၊ သို့မဟုတ် တိရစ္ဆာန်အလောင်းကို ဆိုလိုသည်။

(ခ) ''လုပ်သား ပြည်သူတို့ သွားလာ နေထိုင် အသုံးပြုသည့် အဆောက်အဦ၊ သို့မဟုတ် နေရာများ'' ဆိုသည်မှာ၊ ဈေး၊ ကျောင်း၊ ရုပ်ရှင်ရုံ၊ ကပွဲရုံ၊ ပန်းခြံ၊ ကစားကွင်း၊ တော်ဒါဆောင်၊ ဟော်တယ်၊ ပျော်ပွဲစားရုံ၊ သို့မဟုတ် တည်းခိုခန်းကိုဆိုလိုသည်။

(ဂ) ''အစားအသောက်'' ဆိုသည်မှာ အသီးအရွက်၊ သားငါး၊ ချက်ပြုတ်ပြုပြင် ရောင်းချသော အစားအစာ၊ အဖျော်ယမကာ၊ စည်သွတ်ဗူးစသော လူတို့စားသုံးသည့် မည်သည့်အစား အသောက်မျိုးကိုမဆို ဆိုလိုသည်။

(ဃ) ''ဆေးဝါး'' ဆိုသည်မှာ၊ အစား အစာနှင့် ဆေးဝါးများ အက်ဥပဒေ (The Food and Drugs Act) တွင် အဓိပ္ပါယ် ဖေါ်ပြထားသော ဆေးဝါးအပြင် အစိုးရက အခါအားလျော်စွာ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ထုတ်ပြန်၍ သတ်မှတ်သည့်လူတို့ အတွက် ရောဂါအမျိုးမျိုးမှ ကာကွယ်ကုသရန် မည်ကဲ့သို့မဆို အသုံးပြုသော အငွေ့၊ အရည်၊ အမှုန့်၊ အခဲဖြင့် ပြုလုပ်ထားသည့် ပေါးဆေး၊ သောက်ဆေး၊ ထိုးဆေး၊ လိမ်းဆေး၊ သို့ မဟုတ် ရှူဆေးကို ဆိုလိုသည်။

(င) ''နေအိမ်သုံးပစ္စည်း'' ဆိုသည်မှာ၊ နေအိမ်တွင် လူမှုရေးအတွက် အသုံးပြုသည့်ပစ္စည်း၊ ကလေး ကစားစရာပစ္စည်း၊ သို့မဟုတ် အားကစားနှင့် ကာယပစ္စည်းများကို ဆိုလိုသည်။

(စ) ''အလှကုန်ပစ္စည်း'' ဆိုသည်မှာ၊ မသုံးလျှင် ဖြစ်သော်လည်း၊ ပင်ကိုယ်အလှကို နဂိုထက်ပိုမို၍ လှပဝင့်တယ်စေရန် အသုံးပြုသော ပစ္စည်းကိရိယာကို ဆိုလိုသည်။

(ဆ) ''ကိုယ်ပိုင်ဆေးကုဂေဟာ'' ဆိုသည်မှာ၊ အစိုးရဌာန လက်အောက်ရှိသော ဆေးရုံ၊ ဆေးပေးရုံနှင့် အလားတူ ဥပစာများမှအပ မကျန်းမာသူများကိုဖြစ်စေ၊ ထိခိုက်ဒဏ်ရာ ရသူများကိုဖြစ်စေ၊ မသန်မစွမ်းသူများကိုဖြစ်စေ၊ ကိုယ်ဝန်ဆောင်များနှင့် မီးဖွါးအမျိုးသမီး များကိုဖြစ်စေ အတွင်းလူနာ၊ သို့မဟုတ် အပြင်လူနာအဖြစ် လက်ခံပြုစုကုသရေးအတွက် အသုံးပြုသော ဥပစာတခုခု၊ သို့မဟုတ် ရောဂါကုသရေးကို အထောက်အကူပြုရန် ဓါတ်ခွဲစစ်ဆေးခြင်း၊ ဓါတ်မှန်ရိုက်ခြင်းနှင့် အခြားစစ်ဆေးစမ်းသပ်ခြင်းများအတွက် အသုံးပြုသည့် ဥပစာတခုခုကို ဆိုလိုသည်။

## အခန်း ၂

## <u>ပြည်သူတို့၏ ကျန်းမာရေးကို ကာကွယ်ခြင်း</u>

၃။ ။အခြားတည်ဆဲ တရားဥပဒေများတွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ အစိုးရသည် လုပ်သားပြည်သူတို့၏ ကျန်းမာရေးကို ပိုမိုတိုးတက် ကောင်းမွန်လာစေရန်၎င်း၊ လုပ်သားပြည်သူတို့၏

လုပ်ပိုင်ခွင့်များ။

ကျန်းမာရေးကို ထိခိုက်ခြင်းမှ ကာကွယ်ရန်ရင်း အောက်တွင်ဖော်ပြသော ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များကို အကြံပေးခြင်း၊ စစ်ဆေးခြင်း၊ ကြီးကြပ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်း၊ တားမြစ်ခြင်းစသည့် လုပ်ငန်းတို့ကို လုပ်ဆောင်ရမည်။

(၁) ပတ်ဝန်းကျင်ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ—

(က) လူအများနေထိုင်ရာ ပတ်ဝန်းကျင်တွင် အမှိုက်သရိုက်၊အညစ်အကြေးများကို သိမ်းဆည်းစွန့်ပစ်ခြင်း။

(ခ) လူအများအတွက် သောက်သုံးသောရေများကို အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာစံချိန်မှီသတ်မှတ်ခြင်းနှင့် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်း။

(ဂ) လူအများနေထိုင်ရာ ပတ်ဝန်းကျင်လေထုတွင် လူတို့ကိုဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေမည့်အခိုးအငွေ့၊ အနံ့အသက်၊ အမှုန့်အမွှား၊ အသံပလံနှင့် ဓါတ်ရောင်ခြည် များကြောင့် ညစ်ညမ်းခြင်းမှ ကာကွယ်ခြင်း။

(ဃ) မြို့ရွာစည်ပင်သာယာရေး၊ အိမ်ယာဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် လုပ်သားပြည်သူတို့သွားလာနေထိုင်အသုံးပြုသည့် အဆောက်အဦ၊ သို့မဟုတ် နေရာများ၏ ကျန်းမာသန့်ရှင်းရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(၂) လုပ်သားပြည်သူတို့ ထုတ်လုပ် ရောင်းချသော အစားအသောက်နှင့် ပတ်သက်သည့်ကိစ္စများ—

(က) အစားအသောက် ထုတ်လုပ်ရောင်းချသည့် အလုပ်ရုံ၊ စက်ရုံ၊ လုပ်ငန်းဌာနများကို မှတ်ပုံတင်ခြင်း၊ မှတ်ပုံတင်ခြင်းမှပယ်ဖျက်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်မှတ်ပုံတင်ခြင်း။

(ခ) လုပ်သားပြည်သူသို့ ရောင်းချသော အစားအသောက်တို့ကို ကျန်းမာသန့်ရှင်းစေခြင်း။

(ဂ) လုပ်သားပြည်သူသို့ ရောင်းချသော အစားအသောက်များကို အတုအပပြုလုပ်ခြင်း၊ အခြားယုတ်ညံ့သောပစ္စည်းများနှင့် ရောစပ်ခြင်း၊ အစားအသောက်ထဲတွင် ရှိယင်းစွဲဝတ္ထု ပစ္စည်းများအား ထုတ်နုတ်ခြင်းတို့မှ ကာကွယ်ခြင်း။

(ဃ) အစားအသောက် ထုတ်လုပ်ရောင်းချသော အလုပ်ရုံ၊စက်ရုံ၊ လုပ်ငန်းဌာနတို့ကို ကျန်းမာသန့်ရှင်းစေခြင်း။

(င) အစားအသောက်ရောင်းချသော ဥပစာအဆောက်အဦများကို ကျန်းမာသန့်ရှင်းစေခြင်း။

(စ) လုပ်သားပြည်သူသို့ ရောင်းချသော အစားအသောက်များ ထုတ်လုပ်ရောင်းချသည့်နေရာများတွင် ကူးစက်ရောဂါရှိသူများ ဝင်ရောက်အမှုထမ်းခြင်းမှ ကာကွယ်ခြင်း။

(ဆ) ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေသော အစားအသောက်များကို သိမ်းဆည်းဖျက်ဆီးခြင်း။

(ဇ) အစားအသောက်နှင့် ပတ်သက်သည့်ကိစ္စရပ်များကို စစ်ဆေးကြည့်ရှုရန် လိုအပ်လျှင် အစိုးရ၏ဓါတ်ခွဲခန်းများသို့ ပို့၍ စစ်ဆေးခြင်း။

(ဈ) အစားအသောက်များကို အစိုးရက အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ပေးသော စံချိန်နှင့် ကိုက်ညီစေရန် ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(၃) လုပ်သားပြည်သူများအတွက် အသုံးပြုရန်ဖြစ်သော နေအိမ်သုံးပစ္စည်းများနှင့် အလှကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်သည့်ကိစ္စများ—

(က) နေအိမ်သုံးပစ္စည်းများနှင့် အလှကုန်ပစ္စည်းများ ထုတ်လုပ်သောအလုပ်ရုံ၊ စက်ရုံများမှတ်ပုံတင်ခြင်း၊ မှတ်ပုံတင်မှုပယ်ဖျက်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်မှတ်ပုံတင်ခြင်း။

(ခ) ထုတ်လုပ်သော နေအိမ်သုံးပစ္စည်းများနှင့် အလှကုန်ပစ္စည်းများသည်လုပ်သားပြည်သူတို့အတွက်ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်ပွါးနိုင်လျှင်သော်၎င်း၊ အဆိပ်အတောက် ဖြစ်စေနိုင်လျှင်သော်၎င်း၊ ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်စေတတ်သော ဓါတ်ရောင်ခြည်ပါရှိလျှင်သော်၎င်း ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်းကို တားမြစ်ခြင်း။

(ဂ) ဘေးအန္တရာယ်ရှိသော ထုတ်လုပ်ပြီးသည့် နေအိမ်သုံးပစ္စည်းများနှင့် အလှကုန်ပစ္စည်းများကို လုပ်သားပြည်သူများအား ဘေးအန္တရာယ် မရှိစေသောနည်းဖြင့် ဖျက်ဆီးခြင်း။

(ဃ) ကုန်ရောင်းဆိုင်များ၌ ဘေးအန္တရာယ် ရှိစေသော နေအိမ်သုံးပစ္စည်းများနှင့် အလှကုန်ပစ္စည်းများကို သိမ်းဆည်းဖျက်ဆီးခြင်း။

(င) နေအိမ်သုံးပစ္စည်းများနှင့် အလှကုန်ပစ္စည်းများကို အစိုးရက အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ပေးသော စံချိန်နှင့် ကိုက်ညီစေရန် ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(၄) ကူးစက်ရောဂါများနှင့် ပတ်သက်သည့်ကိစ္စများ—

(က) ကူးစက်ရောဂါပြန့်ပွါးခြင်းကို နှိမ်နင်းကာကွယ်ရန် အလို့ငှါ အခါအားလျော်စွာ ဒေသအလိုက် တိုင်ကြားရမည့် ရောဂါအမည်စာရင်းများကို ထုတ်ပြန်ကြေညာခြင်း။

(ခ) ကူးစက်ရောဂါ ကာကွယ်ရေးအလို့ငှါ၊ စုံစမ်းဆေးလာခြင်း၊ လုပ်သားပြည်သူတရပ်လုံးကာကွယ်ဆေးထိုးသည့်အစီအစဉ်ချမှတ်ခြင်း၊ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း၊ ပိုးမွှားတိရစ္ဆာန်များသုတ်သင်ခြင်းနှင့် အခြားလိုအပ်သောလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(ဂ) လုပ်သားပြည်သူတို့၏ ကျန်းမာရေးကိုစိုးရိမ်ဘွယ်ရာ ကူးစက်ရောဂါကျရောက်နိုင်သည့် အခြေအနေရှိလျှင်၊ သို့မဟုတ်ကူးစက်ရောဂါ ဖြစ်ပွါးနေလျှင်၊ အစိုးရသည်ပြည်နယ်၊ တိုင်း၊ ခရိုင်၊ မြို့နယ်၊ ရပ်ကွက်၊ ကျေးရွာ၊ သို့မဟုတ်ဒေသတခုခုကို ကျန်းမာရေးအတွက် စိုးရိမ်ရသောအရေးပေါ်ဒေသဟုအမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်ခြင်းနှင့်လိုအပ်သောရောဂါ ကာကွယ်ရေးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(၃) ကိုယ်ပိုင်ဆေးကုဂေဟာများနှင့် ပတ်သက်သည့် ကိစ္စများ—

(က) ကိုယ်ပိုင်ဆေးကု ဂေဟာများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သည့် စည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်ခြင်း။

(ခ) ကိုယ်ပိုင်ဆေးကုဂေဟာအားလုံးကိုမှတ်ပုံတင်ခြင်း၊ မှတ်ပုံတင်မှ ပယ်ဖျက်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်မှတ်ပုံတင်ခြင်း။

(၆) လုပ်သားပြည်သူများအတွက် အသုံးပြုရန်လိုအပ်သည့် ဆေးဝါးနှင့် ပတ်သက်သည့်ကိစ္စများ—

(က) ဆေးဝါးများကို ဖြန့်ဖြူးရောင်းချရန် ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ လက်လီ လက်ကားရောင်းချခြင်း စသည့်လုပ်ငန်းများကို မှတ်ပုံတင်ခြင်း၊ မှတ်ပုံတင်မှ ပယ်ဖျက်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်မှတ်ပုံတင်ခြင်း။

(ခ) လုပ်သားပြည်သူတို့အား ဆေးဝါးများသည် ဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်စေရေးနှင့် တန်ခိုးအာနိသင် ပြည့်ဝမှန်ကန်ရေးအတွက် ပေါ်ပေါက်နည်းနှင့် ဆေးဝါးနမူနာများကို အစိုးရက ဤကိစ္စအလို့ငှါဖွဲ့စည်းထားရှိမည့်အဖွဲ့အစည်းများသို့ပေးပို့စေခြင်း။

(ဂ) ဆေးဝါးတန်ခိုးအာနိသင်ရှိသည်ထက် ပိုမို၍ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် လိမ်လည်၍ဖြစ်စေ၊ ကြော်ငြာခြင်းများကို တားမြစ်ခြင်း။

(ဃ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းသော ဆေးဝါးများကို တန်ခိုးအာနိသင် စီစစ်ပြီးမှသာလျှင် ဖြန့်ဝေခြင်း။

(၄) ဆေးဝါးတန်ခိုး အာနိသင် စစ်ဆေးစမ်းသပ်ရန် အလို့ငှါ၊ အစိုးရက သတ်မှတ်ပေးသည့် ဓါတ်ခွဲဌာနတခုခုကို တာဝန်ပေးခြင်း။

## အခန်း ၃

## လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

တာဝန်ပေးခြင်း။

၄။ အစိုးရသည်၊ ဤဥပဒေ၌ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်ဖြည့်သည့်ကိစ္စရပ်ကိုမဆို ဆောင်ရွက်ရန်—

(က) လိုအပ်သည့်အဖွဲ့ အစည်းများဖွဲ့စည်း၍၊ ယင်းသို့ဖွဲ့စည်းသည့် အဖွဲ့အစည်းများအား သက်ဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များအတွက်အကြံပေးစေခြင်း၊ စစ်ဆေးစေခြင်း၊ကြီးကြပ်စေခြင်း၊ပြုပြင်စေခြင်း၊ တားမြစ်စေခြင်း၊ဖျက်ဆီးစေခြင်းတို့အတွက် တာဝန်ပေးအပ်နိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(ခ) မည်သည့်အစိုးရဌာန၊ အစိုးရလက်အောက်ခံ အဖွဲ့အစည်းများသို့မဆို တာဝန်ပေးအပ်နိုင်ခွင့်ရှိသည်။

အဖွဲ့အစည်းများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်။

၅။ ။ဤဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့အစည်းများကသော်၎င်း၊ ၎င်းအဖွဲ့များမှ တာဝန်ပေးအပ်ထားခြင်း ခံရသူများကသော်၎င်း၊ ဤဥပဒေအရ တာဝန်ပေးအပ် ထားခြင်းခံရသော အစိုးရဌာနများနှင့် အစိုးရလက်အောက်ခံ အဖွဲ့အစည်းများကသော်၎င်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများနှင့် ပတ်သက်သည့်ကိစ္စများ၊ အစားအသောက်နှင့် ပတ်သက်သည့် ကိစ္စများ၊ လုပ်သားပြည်သူများအတွက် အသုံးပြုရန်ဖြစ်သော နေအိမ်သုံးပစ္စည်းနှင့် အလှကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်သည့်ကိစ္စများ၊ ကူးစက်ရောဂါနှင့် ပတ်သက်သည့်ကိစ္စများ၊ ကိုယ်ပိုင် ဆေးကုဂေဟာနှင့်ပတ်သက်သည့်ကိစ္စများ၊ လုပ်သားပြည်သူတို့အသုံးပြုသည့် ဆေးဝါးများနှင့်ပတ်သက်သည့်ကိစ္စများ စသည်တို့အတွက် အလုပ်ရုံ၊ စက်ရုံများ၊ လုပ်ငန်းဌာနများ၊ ဆိုင်များ၊ ဥပစာများ၊ နေရာများ၊ အဆောက်အဦများသို့ အချိန်အခါမရွေး ဝင်ရောက်စစ်ဆေး ညွှန်ကြားခွင့်ရှိသည်။

## အခန်း ၄

## နည်းဥပဒေများအဖြစ်၊ မှတ်ယူရမည့်တည်ဆဲဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ

တည်ဆဲဥပဒေများ။

၆။ ။ဤဥပဒေအရပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြင်ဆင်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမပြုမီ အောက်ဖော်ပြပါ ဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဤဥပဒေအရ ပြုလုပ်ထားသည့် နည်းဥပဒေများ အဖြစ်မှတ်ယူ၍လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။ သို့ရာတွင် ယင်းဥပဒေများတွင်ပါသော ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤဥပဒေ၏ရည်ရွယ်ချက်နှင့် သဘောတရားများနှင့် မဆန့်ကျင်သမျှ သာလျှင် ဆက်လက်အတည်ဖြစ်စေရမည်။

၁။ ၁၉၅၇ ခုနှစ်၊ကိုယ်ပိုင်သူနာပြုဂေဟာများမှတ်ပုံတင်အက်ဥပဒေ

၂။ The Dangerous Drugs Act.

၃။ The Epidemic Diseases Act.

၄။ The Food and Drugs Act.

၅။ The Food and Drugs (Amendment) Act 1949.

၆။ The Ghee Adulteration Act.

၇။ The Leprosy Act.

၈။ The Vaccination Act.

အခြား တည်ဆဲ ဥပဒေများ၏ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

၇။ ။ဤဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့်နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြင်ဆင်ပြဋ္ဌာန်းခြင်း မပြုမီ မည်သည့်တည်ဆဲ တရားဥပဒေ များတွင်မဆို၊ အထူးသဖြင့် အောက်ဖေါ်ပြပါ ဥပဒေများတွင် ပါရှိသည့် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဤဥပဒေအရ ပြုလုပ် ထားသည့်နည်းဥပဒေများအဖြစ် မှတ်ယူ၍လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရမည်။ သို့ရာတွင် ယင်းဥပဒေ များတွင် ပါသော ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် ဤဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်နှင့် သဘောထားများနှင့် မဆန့်ကျင်သမျှသာလျှင် ဆက်လက် အတည်ဖြစ်စေရမည်။

၁။ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အလုပ်ရုံများအက်ဥပဒေ။
၂။ The Animal Pest Act.
၃။ The Burma Merchant Shipping Act.
၄။ The Burma Aircraft Act.
၅။ The City of Rangoon Municipal Act.
၆။ The Cantonments Act.
၇။ The Municipal Act.
၈။ The Ports Act.
၉။ The Rural Self-Government Act.
၁၀။ The Railways Act.
၁၁။ The Towns Act.
၁၂။ The Village Act.

ဤဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်း ခြင်း မပြုမီ ဖွဲ့စည်းထားသည့် အဖွဲ့ အစည်း များနှင့် ဆောင်ရွက်ဆဲ ကိစ္စရပ်များ။

၈။ ။(၁) ပုဒ်မ ၆ နှင့် ၇ များတွင် ဖေါ်ပြထားသော ဥပဒေများအရ၊ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စများအတွက် ဖွဲ့စည်းထားသည့်အဖွဲ့အစည်းများ၊ သို့မဟုတ် ခန့်ထားသည့် ပုဂ္ဂိုလ်များသည် ဤဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသည့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ သို့မဟုတ်ခန့်ထားသည့်ပုဂ္ဂိုလ်များအဖြစ် ဆက်လက်တည်ရှိ၍ ရှိရင်းစွဲလုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ပုံ နည်းစံနစ်များအတိုင်း နှောက်ယှက်ပြင်ဆင်မခြင်း ဆက်လက်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) ဤဥပဒေအရ နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေ၊ အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက်များကို မပြုလုပ်မထုတ်ပြန်နိုင်သေးမီ ကာလအတွင်း ပုဒ်မ ၆ နှင့် ၇ များတွင်ပါရှိသော ဥပဒေများအရ ဆောင်ရွက်ဆဲ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များအတွက် ယင်းဥပဒေများပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ အတိုင်း ဆက်လက်အရေးယူဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(၃) ပုဒ်မ ၆ နှင့် ၇ တွင် ဖော်ပြထားသော ဥပဒေ တခုခုအရ ပြုသည့်၊ သို့မဟုတ် ထုတ်သည့် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးနှင့် သက်ဆိုင်သော နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေ၊ အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက် တခုခုသည် ဤဥပဒေအရ ပြုသည့်၊ သို့မဟုတ် ထုတ်သည့် နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေ၊ အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက် တခုခုဖြင့် နုတ်သိမ်းပယ်ဖျက်ခြင်းမပြုသေးမီ ကာလအတွင်း၊ ဤဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်သမျှ ဆက်လက်အကျိုးသက်ရောက်စေရမည့်ပြင်၊ ဤဥပဒေအရ ပြုသည့်၊ သို့မဟုတ် ထုတ်သည့် နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေ၊ အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက်ဖြစ်သည်ဟူ၍လည်း မှတ်ယူရမည်။

## အခန်း ၅

## ပြစ်ဒဏ်နှင့် အရေးယူနည်းများဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ

**ပြစ်ဒဏ် များနှင့် အရေးယူနည်းများ။**

၉။ (၁) အခြားမည်သည့်တရားဥပဒေများတွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ မည်သူမဆို၊ ပုဒ်မ ၆ နှင့် ၇ တွင် ဖော်ပြထားသော ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအရ ပြုသည့်၊ သို့မဟုတ် ထုတ်သည့် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးနှင့် သက်ဆိုင်သော နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေ၊ အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက်များပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် တခုခုကိုသော်၎င်း၊ ဤဥပဒေနှင့် ဤဥပဒေအရ ပြုသည့်၊ သို့မဟုတ် ထုတ်သည့် နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေ၊ အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက်များပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခု ကိုသော်၎င်း —

—လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့မဟုတ်

—ဖေါက်ဖျက်ကျူးလွန်လျှင်၊ သို့မဟုတ်

—ဖေါက်ဖျက်ကျူးလွန်ရန် ကြိုးပမ်းအားထုတ်လျှင်၊ သို့မဟုတ်

—သိလျက်နှင့်ဖြစ်စေ၊ သိနိုင်လောက်သော အကြောင်းများရှိလျက်နှင့်ဖြစ်စေ၊ ယင်းပြဋ္ဌာန်းချက်ကို ဖေါက်ဖျက် ကျူးလွန်စေရန် သူတပါးကိုအားပေးကူညီလျှင် —

(က) ယင်းပြဋ္ဌာန်းချက်သည်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ကျန်းမာရေး ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများနှင့် ပတ်သက်သည့်ကိစ္စသော်၎င်း၊ လူပ်သား ပြည်သူများအတွက် အသုံးပြုရန် ဖြစ်သော နေအိမ်သုံး ပစ္စည်းများနှင့် အလှကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်သည့်ကိစ္စ သော်၎င်း ဖြစ်လျှင်၊ ပဌမအကြိမ်တွင် ၁ နှစ်ထိထောင်ဒဏ် ဖြစ်စေ၊ ကျပ် ၅၀၀ ထိငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ ကျခံစေရမည့်ပြင်၊ ထိုပြစ်မှုတွင် အကျုံးဝင်သောပစ္စည်း များကိုလည်း ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာအဖြစ်သိမ်းယူခြင်း ခံစေရမည်။

(ခ) ယင်းပြဋ္ဌာန်းချက်သည်၊ လုပ်သားပြည်သူသို့ ထုတ်လုပ်ရောင်း ချသော အစားအသောက်နှင့် ပတ်သက်သည့် ကိစ္စသော်၎င်း၊ ကူးစက်ရောဂါများနှင့်ပတ်သက်သည့် ကိစ္စသော်၎င်း၊

လုပ်သားပြည်သူများအတွက် အသုံးပြုရန် လိုအပ်သည့် ဆေးဝါးနှင့် ပတ်သက်သည့် ကိစ္စသော်ငြားဖြစ်လျှင် ပဌမ အကြိမ် ၃ နှစ်ထိ ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ကျပ် ၃,၀၀၀ ထိ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ ကျခံစေရမည့်ပြင်၊ ထိုပြစ်မှုတွင် အကျုံးဝင်သော ပစ္စည်းများကိုလည်း ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာအဖြစ် သိမ်းယူခြင်းခံစေရမည်။

(ဂ) ယင်းပြဋ္ဌာန်းချက်သည် ကိုယ်ပိုင်ဆေးကု ဂေဟာများနှင့် ပတ်သက်သည့် ကိစ္စဖြစ်လျှင် ပဌမ အကြိမ်တွင် ၅ နှစ်ထိ ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ကျပ် ၅,၀၀၀ ထိဒဏ်ငွေဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ ကျခံစေရမည့်ပြင်၊ ထိုပြစ်မှုတွင် အကျုံးဝင်သော ပစ္စည်းများကိုလည်း ပြည်သူ့ ဘဏ္ဍာအဖြစ် သိမ်းယူခြင်းခံစေရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ဖေါ်ပြထားသည့် တရားဥပဒေတခုခုပါ ပြည်သူ့ ကျန်းမာရေးနှင့် သက်ဆိုင်သော ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုကို တကြိမ်သာမက၊ ဒုတိယ အကြိမ်၊ သို့မဟုတ်နောက်ထပ်—

—လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့မဟုတ်

—ဖေါက်ဖျက် ကျူးလွန်လျှင်၊ သို့မဟုတ်

—ဖေါက်ဖျက် ကျူးလွန်ရန်ကြိုးပမ်းအားထုတ်လျှင်၊ သို့မဟုတ်

—သိလျက်နှင့်ဖြစ်စေ သိနိုင်လောက်သော အကြောင်းများ ရှိလျက်နှင့်ဖြစ်စေ၊ ယင်းပြဋ္ဌာန်းချက်ကို ဖေါက်ဖျက် ကျူး လွန်စေရန် သူတပါးကို အားပေးကူညီလျှင်—

(ဃ) ယင်းပြဋ္ဌာန်းချက်သည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) (က) ပါ ကိစ္စဖြစ် လျှင် ၃ နှစ်ထိထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ် လုံးဖြစ်စေ ကျခံရမည့်ပြင်၊ ထိုပြစ်မှုတွင် အကျုံးဝင်သော ပစ္စည်းများကိုလည်း ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာအဖြစ် သိမ်းယူခြင်း ခံရ မည်။

(င) ယင်းပြဋ္ဌာန်းချက်သည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) (ခ) နှင့် (ဂ) ပါကိစ္စ ဖြစ်လျှင် ၁၀ နှစ်ထိ ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ ကျခံရမည့်ပြင်၊ ထိုပြစ်မှုတွင် အကျုံးဝင် သော ပစ္စည်းများကိုလည်း ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာအဖြစ် သိမ်းယူ ခြင်းခံရမည်။

(၃) ဤပုဒ်မအရ ပြည်သူ့ဘဏ္ဍာအဖြစ် သိမ်းယူသည့်ပစ္စည်းများကိုအစိုးရ ကဖြစ်စေ၊ အစိုးရက တာဝန်လွှဲအပ်သောပုဂ္ဂိုလ်၊ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းက ဖြစ်စေ အခါအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်သည့် ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ ထုခွဲနိုင်သည်။

(၄) ဤပုဒ်မအရ ထောင်ဒဏ် ၃ နှစ်ထိနှင့် ၃ နှစ်အထက်စီရင်ထိုက်သည့် ပြစ်မှုတစုံတရာကို ဤကိစ္စအလို့ငှါ အစိုးရက လုပ်ပိုင်ခွင့်လွှဲအပ်ထားသူ၊ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း၏ အခွင့်အမိန့်မရရှိဘဲ မည်သည့်တရားရုံးတွင်မျှ တရားစွဲဆိုခြင်း မပြုရ။

၁၀။ ။(၁) မည်သူမဆိုပုဒ်မ ၉ (၁) တွင် ရည်ညွှန်းသည့်တရားဥပဒေ တခုခုပါ ပြည်သူ့ ကျန်းမာရေးနှင့် သက်ဆိုင်သော ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုကို—

ကုမ္ပဏီများကျူးလွန်သည့် ပြစ်မှုများ။

—လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့မဟုတ်

—ဖေါက်ဖျက်ကျူးလွန်လျှင်၊ သို့မဟုတ်

—ဖေါက်ဖျက်ကျူးလွန်ရန် ကြိုးပမ်းအားထုတ်လျှင်၊ သို့မဟုတ်

—သိလျက်နှင့်ဖြစ်စေ၊သိနိုင်လောက်သော အကြောင်းများရှိလျက်နှင့်ဖြစ်စေ ယင်းပြဋ္ဌာန်းချက်ကို ဖေါက်ဖျက် ကျူးလွန်စေရန် သူတပါးကိုအားပေးကူညီလျှင်၊

ထိုသူသည်၊ ကုမ္ပဏီဖြစ်သော် ထိုပြစ်မှုကို ကျူးလွန်စဉ်က၊ ထိုကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရေးအတွက် ကုမ္ပဏီကို ကြီးကြပ်တာဝန်ခံသူ အသီးသီးနှင့်ကုမ္ပဏီသည်၊ ထိုပြစ်မှုကျူးလွန်သည်ဟု မှတ်ယူရမည့်အပြင်၊ ထိုသို့မှတ်ယူသည့် အားလျော်စွာ တရားစွဲဆိုခြင်းနှင့် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းလည်း ခံရမည်။

သို့ရာတွင်ထိုသူသည်၊ ထိုပြစ်မှုကိုမိမိမသိဘဲ ကျူးလွန်ကြောင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ အဆိုပါပြစ်မှုမကျူးလွန်ရလေအောင် မိမိလုံ့လပြုသင့်သမျှ ပြုခဲ့ကြောင်းဖြင့် သော် ၎င်း၊ သက်သေထင်ရှားပြလျှင်၊ ဤပုဒ်မခွဲပါကကားကြောင့်၊ ထိုသူအားဤဥပဒေတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသော မည်သည့်ပြစ်ဒဏ်ကိုမျှ မစီရင်ရ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ဤဥပဒေအရဖြစ်သောပြစ်မှုကို ကုမ္ပဏီက ကျူးလွန်သည့်ကိစ္စတွင်၊ ထိုပြစ်မှုကိုကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာ၊ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး၊ သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိတဦးဦး၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ကျူးလွန် ကြောင်း၊ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့တဦးဦး အလိုတူ အလိုပါ ကျူးလွန်ကြောင်း၊ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့တဦးဦး ပေါ့လျော့မှုတခုခုကြောင့် ကျူးလွန်ကြောင်း သက်သေထင်ရှားပြ လျှင် အဆိုပါဒါရိုက်တာ၊ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး၊ သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ သည် ထိုပြစ်မှုကို ကျူးလွန်သည်ဟု မှတ်ယူရမည့်ပြင်၊ တရားစွဲဆိုခြင်းလည်း ခံရမည်။

**ရှင်းလင်းချက်။** ။ဤပုဒ်မပါကိစ္စများအလို့ငှါ—

(က) "**ကုမ္ပဏီ**"ဆိုသည်မှာ၊ **တရားဝင်အဖွဲ့အစည်း** တခုခုကို ဆိုလို သည့်ပြင်၊ ထိုစကားရပ်တွင် **အစုစပ်လုပ်ငန်း**၊ **သို့မဟုတ်** အခြား **အသင်းအဖွဲ့** တခုခုလည်းပါဝင်သည်။

(ခ) "**ဒါရိုက်တာ**" ဆိုသည်မှာ၊ အစုစပ်လုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ **ထိုအစုစပ်လုပ်ငန်းတွင်** အစုစပ်ပါဝင်သူ၊ သို့မဟုတ် အစုရှင်ကို **ဆိုလိုသည်**။

## အခန်း ၆

### အထွေထွေပြဋ္ဌာန်းချက်များ

နည်းဥပဒေနှင့် စည်းကမ်းဥပဒေများ စသည် တို့ ပြုလုပ်ပိုင်ခွင့်။

၁၁။ (၁) ဤဥပဒေပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ထမြောက် အောင်မြင်စေရန်နှင့် ဤဥပဒေနှင့်ပတ်သက်သည့် ကိစ္စရပ်များအတွက် အစိုးရသည် နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေ၊ အမိန့်နှင့် ညွှန်ကြားချက်များကို ပြုလုပ်နိုင်သည်၊ သို့မဟုတ် ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

(၂) အစိုးရသည်၊ ပုဒ်မ ၆ နှင့် ၇ တွင် ဖော်ပြထားသော ဥပဒေများ၏ အမည်စာရင်းကို အခါနှင့်တစ်ပြေးညီ ကြေငြာစာ ထုတ်ပြန်၍ လိုအပ်သလို ဖြည့်စွက် နိုင်သည်၊ ထုတ်ပယ်နိုင်သည်။

ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းအဖြစ် သတ်မှတ်ခြင်း။

၁၂။ မည်သူမဆို၊ ဤဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်နေစဉ်၊ သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်သည့်သဘော သက်ရောက်သော အပြုအမူကို ပြုနေစဉ်၊ ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁ တွင် အဓိပ္ပါယ် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

တရားစွဲဆိုခြင်းမှ ဖိတ်ပင်ခြင်း။

၁၃။ ဤဥပဒေအရသော်၎င်း၊ ဤဥပဒေအရပြုသည့်၊ သို့မဟုတ် ထုတ်သည့် နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်း ဥပဒေ၊ အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက်များ အရသော်၎င်း၊ ရိုးသားသောသဘောဖြင့် ပြုလုပ်သည့်အတွက်၊ သို့မဟုတ် ပြုလုပ်ရန်ကြံရွယ်၍ ဆောင်ရွက်သည့်အတွက် မည်သူ့ကိုမျှ တရားမမှုဖြစ်စေ၊ ရာဇဝတ်မှုဖြစ်စေ၊ အခြားတရားမှုခင်းဖြစ်စေ မစွဲဆိုရ။

ဤဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ခြင်းမပြုရသည့် လုပ်ငန်းများ။

၁၄။ ပုဒ်မ ၃ ၏ အပိုဒ် (၂) (က)၊ အပိုဒ် (၃) (က)၊ အပိုဒ် (၅) (ခ) နှင့် အပိုဒ် (၆) (က) တို့တွင် ဖော်ထားသည့် မှတ်ပုံတင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် ကိစ္စများသည်၊ အစိုးရ၊ သို့မဟုတ် အစိုးရလက်အောက်ခံ အဖွဲ့အစည်းတခုခုက ဦးစီးကွပ်ကဲထုတ်လုပ် ရောင်းချသော အလုပ်ရုံ၊ စက်ရုံ၊ လုပ်ငန်းဌာနနှင့်သော်၎င်း၊ ပြည်သူ့အလုပ်သမားကောင်စီ၊ သို့မဟုတ် ပြည်သူ့တောင်သူလယ်သမားကောင်စီ၊ သို့မဟုတ် သမဝါယမ အသင်းများက ဖွင့်လှစ်ထားရှိသည့် ဆေးခန်းများနှင့် သော်၎င်း မသက်ဆိုင်စေရ။

အဓိပ္ပါယ်ကောက်ယူခြင်း စသည် တို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အဆုံးအဖြတ်။

၁၅။ ဤဥပဒေပါ စကားရပ်များ၏ အဓိပ္ပါယ်ကောက်ယူချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၆ နှင့် ၇ တွင် ဖော်ပြထားသော ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအရပြုသည့်၊ သို့မဟုတ် ထုတ်သည့် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးနှင့် သက်ဆိုင်သော နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းဥပဒေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေ၊ အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ညွှန်ကြားချက်များပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤဥပဒေရည်ရွယ်ချက်နှင့် သဘောထားနှင့် ဆန့်ကျင်သည်၊ မဆန့်ကျင်သည်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ၊ အစိုးရက ဆုံးဖြတ်ရမည်။ ယင်းဆုံးဖြတ်ချက်သည် အဆုံးသတ်အပြီးအပြတ်ဖြစ်စေရမည်။

**ကင်းလွတ်ခွင့်။**

၁၆။ ။ဤဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံးမှဖြစ်စေ၊ တခုခုမှဖြစ်စေ မည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်၊ သို့မဟုတ် မည်သည့်အရာကိုမဆိုစည်းကမ်းချက် ထား၍သော်၎င်း၊ စည်းကမ်းချက် မထားဘဲ သော်၎င်း အစိုးရက အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

**အခက်အခဲများပပျောက်ရန်အမိန့်ဖြင့် လိုအပ်သလို ဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်။**

၁၇။ ။ဤဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံး၊ သို့မဟုတ် တခုခု ထမြောက် အောင်မြင်အောင် ဆောင်ရွက်ရာတွင် အခက်အခဲများ ပေါ်ပေါက် လာလျှင်၊ အစိုးရသည်ထိုအခက်အခဲပပျောက် ရန်အလို့ငှါ အကြောင်းအားလျော်စွာ အမိန့်ဖြင့် လိုအပ် သည် ထင်မြင်သော မည်သည့်ဆောင်ရွက်ချက်ကိုမဆို ပြု လုပ်ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(ပုံ) ဗိုလ်နေဝင်း၊

ဥက္ကဋ္ဌ၊

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်လှန်ရေးကောင်စီ။

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၃၃ ခုနှစ်၊ ပြာသိုလပြည့်ကျော် ၁၂ ရက်။

(၁၉၇၂ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၂ ရက်။)

အမိန့်အရ၊

(ပုံ) ဗိုလ်မှူးကြီး ကိုကို၊

အတွင်းရေးမှူး၊

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၊ တော်လှန်ရေးကောင်စီ။